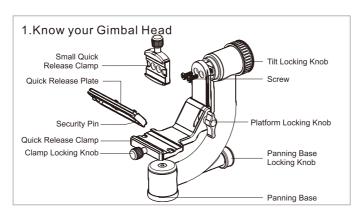
物料名称:PH-20说明书

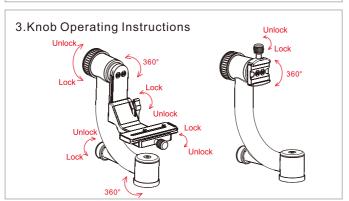
物料编号: YP13-1 材质:100g双胶/CMYK 展开尺寸:360x210mm

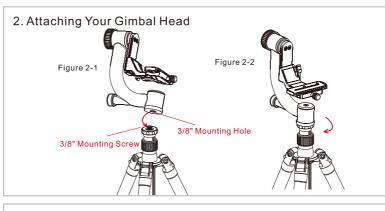
成型尺寸:72x105mm

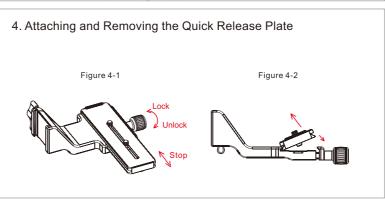
说明书正面(英文)











1. Know your Gimbal Head

2. Attaching Your Gimbal Head

1) To attach the Gimbal head onto the tripod, you must make sure that the mounting screw of your tripod is 3/8". If it is 1/4" you will need to get a 3/8" screw or adapter. Many professional tripods have reversible screws. Please check your tripod manual

 $\ensuremath{\textcircled{2}}$ Lock the Panning Base Locking Knob by turning it in a clockwise direction. As shown on Figure 2-1 & 2-2, align the 3/8" mounting hole at the bottom of the Gimbal Head with the mounting screw on the tripod. Hold in position at the base of the Gimbal and rotate the Gimbal Head in a clockwise direction until it is locked tightly.

3. Knob Operating Instructions

4. Attaching and Removing the Quick Release Plate $\ensuremath{\textcircled{1}}$ Attaching the QR Plate to Your Photographic Equipment

Select the QR Plate according to your operation needs. (To prevent excessive wear to the lens' tripod socket, you should not frequently attach and remove the Quick Release Plate. It is quite common to leave the QR Plate permanently attached to the

② Attaching your Photographic equipment with QR Plate onto the Gimbal Head Fully open the Clamp Locking Knob and place the plate in from the top (Figure 4-2). 7. Note Tighten the knob clockwise to lock the lens/camera in place.

to make minor adjustments(when Locking Knob is open 1/2 to 1 turn) of the

3 Security Pin on the Quick Release Plate There is a safety lock on the Quick Release Plate that effectively prevents the camera and lens from sliding off the clamp if it is slightly loosened (Figure4-1). This allows you

camera/lens position on the Gimbal Head without worrying about the equipment sliding off of the Quick Release Clamp. Removing the Camera/Lens with QR Plate from the Gimbal Head

You can remove the equipment by fully opening the clamp and lifting it out of the clamp (Figure 4-2).

5. Balancing Your Camera/Lens on the Gimbal Head

Lock the Tilt Locking Knob. Put the platform at the lowest position. Place the camera/lens into the quick Release Clamp and lock into position. Stand behind the camera and hold the camera while slightly loosening the Tilt Locking Knob. Move the lens forwards or backwards until the camera/lens is perfectly horizontal. Note: Make sure that the Tilt Lock is loose enough to allow the Gimbal head to move freely. Always hold onto the camera while making adjustments.

6. Adjusting Vertical Alignment

Loosen the Platform Lock and move the platform up until the center of the lens is aligned with the center of the Tilt Locking Knob and then retighten the lock. If the lens is properly adjusted, you will be able to tilt the lens up or down and the outfit will not move - even when the Tilt Locking Knob is loose. Make minor adjustments until the lens moves easily but does not tilt when released

① Please hold the camera/lens firmly while attaching or detaching them from the Gimbal Head. Confirm it is properly seated and locked in place before releasing the camera. ② Please keep the tilt angle within +150 degree to -60 degree. Or the Gimbal Head will collide with the camera or lens.

Specifications are subject to change without notice

WARRANTY CARD/INFORMATION

Dear SIRUI Customer Dear SIRUI Customer,
Thank you for your purchase of SIRUI Professional Products!
SIRUI warrants that your purchase is free from defects in materials and
workmanship under normal use during the Limited Warranty Period. The
Warranty begins on the original date of purchase on your sales receipt
and is not transferrable. If service is required, a copy of the sales receipt
must be included with an explanation of the problem.

must be included with an explanation of the problem.	
Product	Warranty Length
Tripods / Monopods / Accessories	6 years
Humidity Control Cabinet (Cabinet)	
Humidity Control Cabinet (Electronics)	3 years

Store: _ _ _ _ _ Serial Number: _ _ _ _ _ Warranty coverage can differ from region to region. Please see the contact information below for product registration, information and service for the region the product was purchased in.

Information and service for the region the product was purchased in.

SIRUI 6 (six) Year Limited Warranty (3 Year Warranty for Electronic Parts).

This warranty shall be limited to repair, adjustment and/or replacement at SIRUI or its authorized distributors option, of defective parts, free of charge (except the cost of transportation to the distributor/service center).

Responsibility is limited to the actual cost of the item. Call or Email with questions and service before sending any product to the center in your region. Below is a listing of contact information for Product Registration, Service Inquiries and Questions. SIRUI will not be responsible for expenses or inconveniences, or consequential damages to equipment, or by breach of any expressed or implied warranties.

Limitations:

- Limitations:

 Warranty is not transferable.

 This warranty covers all defects encountered in normal use of the equipment and does not apply in the following cases:

 1. If the equipment has been serviced by other than an authorized SIRUI Service Center.

 2. Damage to the equipment is due to modification (including but not limited to, the removal of ballhead clamps), overloading, mishandling, abuse, accident, sand*, corrosives, water damage* or not following operating instructions.

 3. No valid proof of purchase is provided.

 4. Damage caused by acts of nature (including, but not limited to fires, floods or earthquakes).

Warranty coverage can differ from region to region. Please see contact information below for product registration, information and service for the region the product was purchased in.

Warranty Address and Contact Information: (Please contact the seller or the local distributor where the product was purchased for warranty issues or questions and before any product is sent.)

 Guangdong SIRUI Optical Co., Ltd.
 The Third Industrial District, WuguishanTown, ZhongshanCity, Guangdong, China Tel:0086-760-88897373 Fax:0086-760-88207062 Http://www.sirui.com E-mail: info@sirui-photo.com Service Hotline: 0086-400 830 2299 Complaint Hotline: +86-181 6563 9388 (Monday to Friday: 8:15am~12:15pm, 14:00pm~18:00pm)

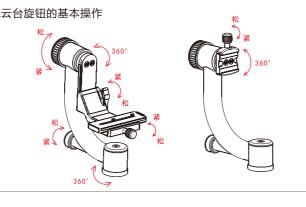
2.SIRUI USA, LLC

3. European Service Center Add: SIRUI Optical GmbH • Ernst-Augustin-Str.1a • 12489 Berlin • Germany Phone: +49 30 991 94 94 00 • Email: Info@siruioptical.eu

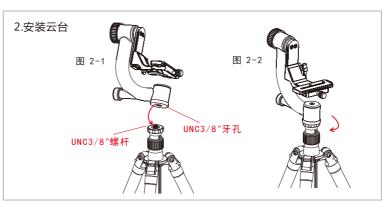
说明书背面(中文)

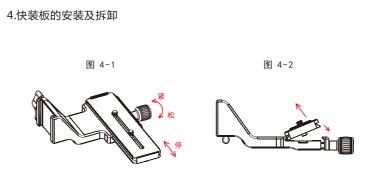






- 1. 认识云台
- 2. 安装云台 ①如果您的三脚架上是UNC1/4"连接螺丝,那么您需要另外 购买一颗UNC3/8"的连接螺丝。 ②如图2-1、图2-2所示,把云台底部的UNC3/8"牙孔对准脚
 - 架上的UNC3/8"螺丝, 然后顺时针旋转云台底座至牢固锁 紧为止。
- 3. 云台旋钮的基本操作
- 如图3所示。 4. 快装板的安装拆卸
 - ①固定摄影设备 根据您的操作需求,选用合适的快装板,建议不要经常从 设备上拆装快装板,以避免损坏设备的安装螺丝孔。
 - 如图4-2所示,从平台上方装入快装板,顺时针旋紧夹座 锁紧旋钮即可。
 - ③快装板保险装置介绍
 - 如图4-1所示,锁紧旋钮松开1/2至1圈,快装板可以在夹 座上前后滑动, 此时夹座对快装板具有保险限位作用, 防 止不小心松开夹座锁紧旋钮导致快装板意外脱落, 从而损 坏设备。





④快装板的拆卸

如图4-2所示, 当需要拆卸快装板时, 逆时针方向将夹座锁紧旋 钮旋到底, 快装板从夹座上方即可取出。

5. 平衡悬臂上的相机/镜头 锁紧悬臂的锁紧旋钮, 把平台移到最低的位置, 把相机/镜头装入快 装板夹座锁好。站在相机后面握住相机, 轻轻地松开悬臂锁紧旋钮。 向前或向后移动镜头,直到相机/镜头位置平衡。(备注:请确保悬

6. 垂直对齐调整 松开快装板平台的锁紧旋钮,把平台向上移至镜头的中心与悬臂的锁 紧旋钮中心对齐后, 重新锁紧平台的锁紧旋钮。如果镜头已经调整适 当,就算悬臂的锁紧旋钮松开,镜头也可以向上或向下作俯仰移动,

臂的锁紧旋钮有足够的松动使悬臂云台可以自由移动。作调整时请务

摄, 但不会倾斜。

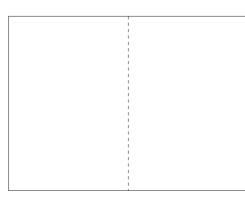
①在云台上安装摄影设备时,请用手扶稳设备,以防意外跌落。 ②在操作时,云台纵向视角为+150°到-60°,请不要超过限度, 以防对设备(如相机或者镜头)造成碰撞。

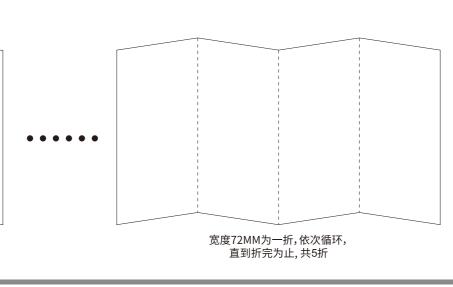
整套设备也不会移位。稍微地调整松开一下,以让镜头可以移动拍

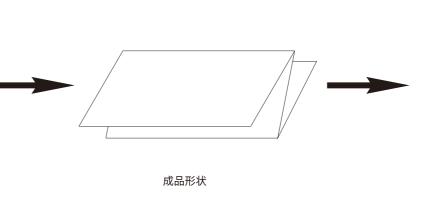
思锐公司保留产品升级和由干产品升级而变更各参数的权利,请以实物为准,恕不另行通知。 印刷品上如有印刷错误或语词方面的错漏如造成不便,敬请包涵。

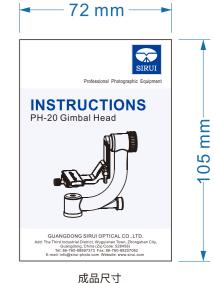












邮编

故障维修描述

维修人员签名 维修时间